

Redakcja i Administracja:  
Kraków, ulica Filipa L. 11 (I. piętro).

Adres na telegramy: Naprzód, Kraków.  
Telefon Nr 306. — Konto czekowe Nr 34.095.

Prenumerata miesięczna:  
z odryłką 2 K, bez odryłki 1 K 60 h,  
zagranicą 2 mk. 80 fen., 3 fr. 50 ctm., 2 1/2 szyl.,  
70 ctm. ameryk.

Prenumerata tygodniowa w Krakowie 40 h,  
z dostawą do domu 46 h.

Numer 8 h, poświęteczny 4 h.

# NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partii socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie (z wyjątkiem niedziel i świąt) o godzinie 5 popołudniu, a nadto w poniedziałki i dni poświęteczne o godzinie 9 rano.

Dział inseratowy: Kraków, pl. WW. Świętych 8, I. p.

## Ogłoszenia (Inseraty)

kosztują od miejsca wiersza jednoszpaltowego  
drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz  
20 halerzy, następnie po 10 hal. — Nadesłane  
od miejsca wiersza drukiem petitowym po 40  
al. za każdy raz. Śluby, zaręczyny i nekrologi  
po 80 hal. od wiersza za każdy raz.

Załączniki (prospekty i t. d.) przyjmuje się za  
cenę 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamiej-  
scowych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy dla  
miejscowych prenumeratorów.

Reklamacje otwarte są wolne od opłaty po-  
cztowej. — Redakcja rękopisów nie zwraca  
i bezimiennych listów nie uwzględnia.

## Upokorzenie Serbii.

Rosyjska opieka doprowadziła Serbię do najgłębszego upadku i upokorzenia. Bezczelna i prowokatorska polityka Rosji da się porównać z fałszywą grą w karty, gdzie zdemaskowanego oszusta wyrzuca się za drzwi, a spółnikowi fałszywego gracza pozostawia się pamiątkę na twarzy...

Takim spółnikiem caratu była dynastia Karadżordżewiczów, która posiadała zbójczego tron serbski pod protektoratem cara. Ci koronowani mordery doprowadzili Serbię do tego, że dziś uroczyste wyrzeka się wszelkich swoich planów zjednoczenia się z Serbami w Bośni, ogłasza się „dobrym sąsiadem“ Austrii i rozbraja dobrowolnie bez wojny.

Jedyną myślą wielką i przewodnią Serbów było zjednoczenie i niepodległość wszystkich części swego narodu, który dzisiaj żyje aż w pięciu państwach, rozbity i często prześladowany. „Serbska dynastia“ Karadżordżewiczów, oparta o „słowiańską“ Rosję, doprowadziła Serbię do tego, że przed całym światem swoich braci się wyparła, dała się na łaskę Austro-Węgier i cofnęła wstecz wszystkie zamiary serbskiego narodu.

Taka dynastia nie warta ani jednego grosza, takich królów napędza się jak nieudolnych służących, którzy w dodatku okradają swoich słuźbodawców!

To też nie dziwnego, że równocześnie z doręczeniem serbskiej noty upokarzającej się w Wiedniu, wyleciały w świat liczne pogłoski o tem, że dni „królów“ serbskich z dynastii Karageorga są policzone.

Nie można oczywiście skontrolować, czy oburzenie i gniew oszukanego narodu potrafią zorganizować siłę większą od królewskiej, ale historia serbskich książątek i królików w XIX stuleciu pokazuje, że prawie żaden z nich nie umarł naturalną śmiercią, albo nie umarł przy władzy. Obaj pierwsi książęta Karadżordżewicze uciekli w chwili niebezpieczeństwa, opuszczając kraj w niedoli; Michał Obrenowicz został zamordowany skrytobójczo z polecenia rządu rosyjskiego, Milan wyrzekł się tronu dla dziewczek wiedeńskich i paryskich, a Aleksander Obrenowicz został zarżnięty w swoim konaku.

Teraz kolej wypada znowu na Karadżordżewiczów! I rzeczywiście zasłużyli oni na los swoich poprzedników, bo nie tylko prowadzili złą, niegodną politykę, lecz zachowywali się jak zbójce i mordery. Zabicie biednego słuźbatego Kolarowicza przez młodzieńckiego księcia Je-

zego pokazuje, że ta szanowna „królewska“ rodzina ma instynkty zbójckie, których żaden naród nie ścierpi.

Dworska Europa szuka więc teraz jakiego Koburga, albo innego osobnika, zdolnego do poprawnego noszenia korony i berła. Ponieważ dużo do tego nie potrzeba na Bałkanie, więc nie wątpimy, że się stosowne indywiduum znajdzie.

Król zaś Piotr już zawczasu żąda jakiegoś pałacu nad Riwierą — blisko koło domu gry w Montecarlo — i bagatelki: 250 tysięcy franków rocznie i gotów za tę cenę opuścić swój gorąco ukochany naród na zawsze, razem ze swoją cenną rodziną...

Tak kończy się zaufanie do „słowiańskiej“ Rosji.

## Mowa tow. Ledeboura w sprawie bałkańskiej.

Z dłuższego przemówienia tow. Ledeboura, poświęconego polityce zagranicznej Niemiec, wygłoszonego na posiedzeniu parlamentu niemieckiego dnia 29 b. m., wyjmujemy ustęp, omawiający sprawę bałkańską:

Tow. Ledebour zaznacza, iż socjalni demokraci niemieccy są zwolennikami sojuszu z Austrią. A gdy dwa państwa związane są sojuszem i jedno z nich znajduje się w obliczu komplikacji — drugi sojusznik nie jest wprawdzie obowiązany bezwzględnie czynić to samo, co tamta strona, ale do pewnego stopnia wypuszcza ze swych rąk rozstrzygnięcie o własnych czynach. Musi nawet tu i ówdzie przymknąć oko, gdy jego sojusznik postąpi niedorzecznie.

### Błędy Austrii.

Ta — mówił Ledebour — dochodzę do punktu, w którym nie zgadzam się z kanclerzem. Naszem zdaniem, Austria ponosi współwinę, że konflikt przybrał tak ostre formy, o tyle, iż nie okazywała Serbii tej względności i życzliwości na gruncie gospodarczym, która leżała w interesie rozwoju ekonomicznego Serbii, a i dla Austrii była niezbędną. W ten sposób zniewolono Serbię do rzucenia się w objęcia panslawizmu. Aneksja Bośni — tu ma kanclerz słusność — była w rzeczywistości już rzeczą dokonaną, która musiała zostać tylko prawnie politycznie sankcjonowaną. Ale i tu nie można Austrii oszczędzić zarzutu, że w bardzo niewłaściwym momencie dokonała formalnego aktu aneksji, mianowicie w momencie, gdy państwo tureckie, skutkiem ruchu młodotureckiego, przechodziło ewolucję konstytucyjną, która cały świat zaskoczyła. W tej chwili podzielała aneksja wyzywającą — oraz hamującą na rozwój turecki. Austria odpokutować mu-

siała za swój postępek ciężkimi stratami skutkiem gospodarczego bojkotu ze strony Turcji. Stoimy wszakże dziś wobec rzeczy dokonanej i zachodzi pytanie, co stać się obecnie powinno? Niemcy mają prawo w przyjacielskiej formie spowodować Austrię do takich zarządzeń, któreby dopiero dały jej moralne uprawnienie do anektowania Bośni. W przeciwnym razie niebezpieczeństwo znów się z czasem wyłoni...

### Intrygi Rosji.

Gdyby rząd rosyjski, który dokonywał podburzania Serbii, za pomocą swoich agentów-prowokatorów — a jest tu nowością używanie w roli agentów-prowokatorów nawet dy-nastycznych książąt (Bardzo słusznie! na ławach socjalnych demokratów) — rozporządzał temi siłami, które posiadał przed wojną japońską — wojna wybuchłaby niewątpliwie. Rosya podjuzdziłaby Serbię do wojny i uderzyłaby na Austrię, pociągając ewentualnie Francję i Anglię do zbrojnej rozprawy z Niemcami i Austrią. Gdy między innymi kanclerz Bülów wyrażał podziękowanie carowi rosyjskiemu, że on właśnie wpłynął na zabezpieczenie pokoju — zwrócił się w tym razie pod adresem fałszywym. (Bardzo słusznie! na ławach socjalistycznych).

### Komu zawdzięczyć należy pokój?

Powinien być zwrócić się już raczej do socjalnej demokracji serbskiej. (Śmiechy na prawicy). Tak jest: w serbskiej skucyzynie socjalny demokrat był tym jedynym, który się opierał szowinistycznemu podburzaniu. Tak samo okoliczność, że fakt, na którym skreślił kark serbski następca tronu, stał się głośnym — jest zasługą socjalnej demokracji serbskiej.

Policya w tej chwili wysłała była swoich ludzi do maltretowanego słuźbatego, aby wymusić na nim oświadczenie, które później zostałoby ogłoszone w „Północno-serbskiej gazecie powszechnej“ (\*). (Żywa weselość). Szczęście, nasi towarzysze partyjni postarali się o to, że sprawa nie została zatuszowaną i upiękzoną — wedle znanej metody dyplomatów policyjnych.

Nadewszystko jednak powinien być kanclerz Rzeszy podziękować Japończykom. Gdyby Japończycy nie byli skreślił karku zabierzemy chęciom cara — mielibyśmy dziś wojnę. (Racya! na ławach socjalnych demokratów). Jako trzeciemu czynnikowi powinien być kanclerz podziękować — rosyjskiej socjalnej demokracji, która też spowodowała, iż w Rosji skłonność do wojny spadła do minimum.

Jeżeli ks. Bülów chce poszczególnym osobom dzięki składać, niechaj to dziś uczyni

(\*) Aluzja do urzędowej niemieckiej kłamczyny: „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“.

pod adresem pp. Mandelstamma i Silberfarba \*\*).

## Bilans przygotowań wojennych.

Niebezpieczeństwo wojny rozpoczęte ogłoszeniem aneksji Bośni 6 października 1908 znikło, wobec czego można zrobić zestawienie kosztów, które obywatele Austro-Węgier będą musieli zapłacić za powiększenie swej „ojczyzny“ — bez zapytania ich. Dokładnego i ostatecznego obliczenia jeszcze zrobić nie można, ponieważ rząd nie tak rychło przystąpi do zmniejszenia liczby wojska w Bośni i Hercegowinie nagromadzonego, rzekomo ze względu na możliwość zamieszek wewnętrznych w Serbii i z powodu niewyklarowanego stanowiska Czarnogóry; w każdym razie można już w przybliżeniu poczynione wydatki obliczyć i zastanowić się, z jakich źródeł zostaną pokryte.

W kołach poinformowanych twierdzą, że wydatki na pomnożenie i transport wojsk, na uzupełnienie zapasów wojennych, na wyższą płacę dla wojska z powodu stanu wojakowego dochodzą do 300 milionów koron, które ponoszą Austria i Węgry według klucza kwotowego. Pociągają te koła tem, że nie cała ta olbrzymia suma jest straconą, gdyż zakupione materiały pozostają w magazynach i tworzą pewien stan czynny administracji wojskowej, która na tej podstawie nie będzie potrzebowała żądać uchwalenia na ten cel dorocznych kredytów. Pokrycie tej sumy, rozumie się, nie może nastąpić z bieżących dochodów, lecz w drodze pożyczki przez wydanie przez rządy austriackiej i węgierskiej renty. Nastąpi to wtedy, gdy delegacje wspólne zatwierdzą wysokość poczynionych wydatków, zaś pokrycie muszą uchwalić obydwaj parlamenty.

Zauważyć należy, że obydwaj rządy nie potrzebują wcale spieszyć się z emisją renty, mając dostateczne pokrycie z pożyczki uzyskanej przez wydanie bonów kasowych w sumie 220 milionów w Austrii a 200 milionów na Węgrzech. Bony te zostały wydane na 3 lata, co daje rządowi dość wolnego czasu do emisji renty w dogodnej dla operacji kredytowej chwili.

Jeżeli przyjmujemy sumę 3000 milionów za prawdziwą, co wobec widomego ogromu przygotowań wydaje się mało prawdopodobnem, wynosi to obciążenie budżetów obu części państwa w wysokości 12 milionów koron rocznie. W budżecie blisko 4-miliardowym Austrii i Węgier razem jest to wprawdzie suma

\*\* Ironiczne przypomnienie dwóch rewolucjonistów z Rosji, wydalonych z granic Niemiec, przy-czem Bülów impetywnie obrzucił ich w parlamencie mianem żebraków.

(Przedruk wzbroniony).

EMIL HAECKER.

## Rok pod czarno-żółtą chorągwią.

Wspomnienia socjalisty z wojska.

21

Izdebnik, 25 sierpnia.

Doprawdy, manewry to najprzyjemniejszy czas w wojsku... Człowiek żyje życiem czysto fizycznym. Przeważnie myśli się tylko o jedzeniu. Cały się stałem żółty jak kurczak! Jem jak najęty, co się nawinie, nie dbając o skutki, a powtarzając za królem Edypem Sofoklesa stoickie zdanie: „Cokolwiek się zdarzy, niech uderza we mnie!“... Dziś była w Jaworniku wielka „bitwa“. Wśród grzmotu armat wstępowałyśmy na „niebotyczną“ górę, na której — mimo gromot armat — nasza kompania doskonale się wyspała, bo nasz kapitan woli innym zostawić przyjemność bezcelowej bieganiny po wertepach, a sam kompanię swoją cpo-rzędę odprowadza gdzieś na ubocze, w krzaki, i komenderuje „nie-fer“, poczem obwieszcza: „można spać!“... Dopiero gdy trąbka ogłosi koniec ćwiczenia i sygnal zborny, wstawiamy, aby pójść na kwatery... Obecnie piję prawdziwy izdebnicki jarzębiak, a za godzinę będę spał snem sprawiedliwych...

Podobno w połowie września powołają jednoroczników do Krakowa. Czy i mnie — nie wiem jeszcze.

Kęty, 31 sierpnia.

Z Wadowic przymaszerowaliśmy przed-wieczoraj do wsi Wieprz (mila od Andrychowa) wśród ulewnej deszczu, przyczem trzykroć przechodziliśmy w bród krętą rzekę Wieprz. Przemokliśmy do nitki. W Wieprzu pozostaliśmy i na drugi dzień, który był dniem wypoczynku. Spałem u bardzo ubożego, ale niezwykle sympatycznego chłopca; dom bajecznie czysty, a jaka gościnność! Ustapili mi łóżko, dali czyściutką pościel, karmili, poili, rano zgotowali kawy, do której córka przyniosła bułek aż z Andrychowa, kiedyś jeszcze spał; wieczór dali ziemniaków z kwaśnem mlekiem, a gdy posłał do karczmy po parę butelek piwa, chłop postawił również tyle butelek! Honorny chłop. A i rodzina jego również sympatyczna i wrodzoną inteligencją obdarzona. Dziś rano przy pożegnaniu płakali, jak gdyby był ich synem...

W mojej sprawie nastąpił pomyślny zwrot: kapitan powiedział mi, że pułkownik zażądał ponownego przedłożenia zwróconych mi dokumentów, co skutecznym natychmiast po powrocie z manewrów.

Jutro idziemy do Białej, gdzie zabawiemy tydzień. Mój pułk stać będzie w Lipniku. Pisz do mnie na adres Tadeusza, u którego będę bywał w Białej...

XX.

### Niepewność do ostatka.

Po powrocie z manewrów oczekiwałem niecierpliwie dnia, w którym rozkaz puł-

kowy przyniesie powołanie jednoroczników do szkoły na kurs przedegzaminowy. Po kilku dniach pojawiło się to powołanie, ale — w rozkazie dziennym wymienione były nazwiska wszystkich jednoroczników, mających nazajutrz jechać do Krakowa, tylko moje nazwisko było opuszczone...

A więc widocznie kwestya jeszcze nie rozstrzygnięta, czy mam być dopuszczony do egzaminu, czy nie!

Co tu zrobić? Czas nagli. Jeżeli w ostatniej chwili dopiero dopuszczają mnie do egzaminu, a ja stracę kurs przygotowawczy, to gotówem paść przy egzaminie. A przecie nie straciłem jeszcze nadziei, że mnie do egzaminu dopuszczą.

Nie można się długo wahać, ani namyślać.

Biegę do kapitana, do mieszkania, przedstawiam mu stan rzeczy i proszę o urlop, ażeby z kolegami mógł pojechać do Krakowa. Z całą gotowością kapitan udzielił mi urlopu.

Przyjechawszy do Krakowa nie poszedłem jednak do szkoły. Wszak nie byłam do niej wezwany, więc formalnie nie miałem prawa do niej się zgłosić. Poprosiłem tylko przyjaciela, żeby wieczorem przyszedł do mnie i przerobił ze mną materiały wzięte tego dnia w szkole. Ale przyjaciel przyszedł wieczorem z czemś innym.

— Kapitan pytał się o ciebie — rzekł do mnie. — Gdy mu powiedziałem, że je-

steś w Krakowie za urlopem, a nie zgłosiłeś się do szkoły, bo nie zostałeś do niej wezwany, zachnął się i kazał ci powiedzieć, że nie masz się na nie oglądać, tylko przyjdź do szkoły, a reszta już jego rzeczą.

Poszedłem więc nazajutrz do szkoły. Przywitanie z Moltkem było bardzo serdeczne. Kapitan zaś, skoro tylko nadszedł i mnie zobaczył, zaczął swoim zwyczajem krzyczeć, czemu się zaraz po przyjeździe nie zgłosiłem, że znowu będzie przeze mnie miał bieganinę i kłopoty i że zakazuje mi surowo paść przy egzaminie...

W szkole powtarzaliśmy cały materiał teoretyczny. Kapitan i Moltke udzielali nam różnych informacji, ułatwiających egzamin zarówno pisemny, jak i ustny.

Tymczasem urlop mój kończył się, a tu jeszcze nie nadeszła decyzja w mojej sprawie. Napisałem więc list prywatny do mojego kapitana tarnowskiego z prośbą o przedłużenie urlopu. Otrzymałem od niego w odpowiedzi list również prywatny, w przyjacielskim i koleżeńskim tonie napisany, w którym oświadczył mi, że mogę w Krakowie bez troski siedzieć, jak długo mi będzie potrzeba, że mówił w tej sprawie z majorem, który bez wahania zgodził się na to. List kończył się nadzieją pomyślnego obrotu mojej sprawy i życzeniem szczęścia przy egzaminie.

(Dokończenie nastąpi).



drobna. ale musimy się liczyć z psychologią ministrów skarbu, którzy żądają choćby najdrobniejszego wydatku nie chcą pokrywać ani z bieżących dochodów, ani z zapasów kasowych, lecz zawsze szukają osobnego pokrycia w formie nowego podatku. Prawdę tę potwierdzają głosy prasy inspirowanej, które półgębkiem zapowiadają zaprowadzenie nowego podatku albo podwyższenie któregoś z istniejących podatków, zwalając winę na — Serbię. Prasa ta naturalnie nie przypuszcza ani na chwilę, że ogromna większość ludów austriackich zapatraje się na aneksję inaczey, aniżeli różni „patryoci“ chcieliby w nią wmówić; dla niej jedyną winę ponosi Serbia, która nie chciała w milczeniu przyjąć tak dobroczynnego dla narodów austriackich faktu, jakim było proklamowanie formalnego przyłączenia Bośni, które i przedtem było faktycznym i przez nikogo nie kwestyonowanym.

Można więc przyjąć jako pewnik, że najpóźniej w jasieli b. r., po uchwaleniu kredytów przez delegację, dr Biliński stanie przed parlamentem z żądaniem nowego podatku. Kto zaś zna praktykę fiskalną w Austrii, może na pewno przyjąć, że podatek ten będzie pośrednim, a więc podwyższenie któregoś z istniejących już podatków spożywczych, albo wynalezienie nowego jeszcze nie obciążonego przedmiotu codziennego użytku. Jeżeli się uwzględni, że wskutek niebezpieczeństwa wojny wszystkie artykuły spożywcze ogromnie się w cenach podniosły, można sobie wyobrazić orgię drożyzny, którą wywoła dalsze dotknięcie podatkami choćby jednego przedmiotu codziennego użytku.

Wkońcu trzeba zwrócić uwagę na to, że traktat handlowy z Serbią nie został z dniem 1 b. m. odnowiony, co spowoduje ogromne utrudnienie w imporcie serbskiego bydła i mięsa do Austrii. Wprawdzie już w traktacie prowizorycznym, który obowiązywał do 31 marca, import ten mógł przeważać agrarysz w Austrii i na Węgrzech był utrudniony i tak minimalny, że na polepszenie konsumu nie mógł wpłynąć, ale zawsze stanowił pewną regulację cen i nie pozwalał agraryszom na samodzielne panowanie na targu.

Ogółem bilans gorączki wojennej przedstawia się nietylko straszny w cyfrach, co w swych skutkach ekonomicznych, a to tem bardziej, że osobliwe „zapatrywania prawne“ dra Bilińskiego, okazane w debacie nad emisją bonów kasowych, idą niewątpliwie w parze z „zapatrywaniami finansowymi“, według których brak kilku milionów w budżecie odbija się podwyżką podatków kilkunastu milionów na stopie życiowej szerokiej mas ludności pracującej.

## Niewinni pod szubienicą!

(Ciąg dalszy).

W dalszym ciągu dowodów, w jak niesłychanie cyniczny sposób policmajster suwalski gromadził materiał śledczy w sprawie uprowadzenia więźniów politycznych ze szpitala, aby upozorować oddanie zupełnie niewinnych ludzi pod krwawy sąd, przytaczamy pozostałe dokumenty przez nas posiadane.

### Nieudana próba przekupstwa.

Nr 4. Aresztowano mnie 3 czerwca (st. st. 16) 1908 r. D. 5 czerwca byłem badany przez sędziego śledczego, jako oskarżony w sprawie szpitalnej, ale nikt mnie

nie obciążał. D. 6 wezwał mnie do siebie policmajster i proponował mi bezpłatny bilet jazdy i 25 rubli, abym tylko powiedział, że 4 dni przed uwolnieniem ze szpitala więźniów widziałem Jaszczółta w Suwałkach. Powiedziałem, że nie znam żadnego Jaszczółta i że nie byłem w szpitalu. Za to dostałem od policmajstra dwa silne uderzenia po twarzy.

Po rosyjsku podpisał Stanisław Kłodziejski.

### Świadectwo oskarżonego.

Nr 5. Ja niżej podpisany poświadczam co następuje: 1) Na początku lata, albo ku końcowi wiosny, podczas przechadzki słyszałem, jak w kancelarii więziennej grozili różgami Stanisławowi Zubowiczowi, jednemu z oskarżonych w sprawie uprowadzenia więźniów ze szpitala (art. 309, cz. 1, p. 13 kod. kar.), jeżeli nie powie, kto brał udział w uprowadzeniu. Ponieważ on powiedział, że nie o tem nie wie, zamknęli go w karcerze. W kancelarii był wtedy policmajster i naczelnik więzienia. 2) Kiedy Jarmołowicz i Ruczyński letnią porą zaczęli opowiadać o tem, że ich zmusili do fałszywych zeznań (podług ich wskazówek aresztowano około 20 osób), a pierwszy nawet wniósł z powodu drugiego swego badania podanie do sędziego śledczego do spraw większej wagi, to obu posadzili do karceru. Również kilka razy odsiadywał karcer Wojcielewicz po badaniach, prowadzonych przez policmajstra i naczelnika więzienia, oczywiście za to, że nie składał żądanych zeznań. 3) Oskarżony w tej sprawie Olszewski, po przeniesieniu go z aresztu policyjnego do więzienia, też został posadzony do karceru. Nie puszczano go początkowo na spacer, ani do łaźni dlatego, że co do studenta Jaszczółta powiedział, iż pierwsze jego zeznania były wymuszone.

Prócz tego ze sprawy widać, że niektóre zeznania Jarmołowicza, Ruczyńskiego i Szpindera (wszyscy oni zeznawali pod przymusem, albo dostawali pieniądze) są nieprawdopodobne. — Tak np. robotnika Brzezińskiego, aresztowanego na skutek zeznań pierwszych dwóch, musiano po miesięcznym więzieniu uwolnić, gdyż w czasie uprowadzenia więźniów (4 marca 1906) był on jeszcze w wojsku; uwolniono także Kowalskiego z Grodna, gdyż udowodniono faktycznie, że on owego dnia był w Grodnie, był zaś aresztowany też na mocy zeznań powyższych dwóch świadków. O przymusie aż do bicia i wódki komunikował sędziemu śledczemu cały szereg osób, między innymi i wzmiankowany wyżej (z wyjątkiem Szpindera). Sędzia śledczy odmówił wniesienia szczegółów do protokołu. Zawiadomiono o tem również gubernatora, jednakże dochodzeń żadnych w tym kierunku się nie prowadzi. Pisał (po rosyjsku) Wincenty Mickiewicz, skazany 11 lutego 1908 przez wileńską Izbę sądową za należenie do Lit. P. S., a obecnie pociągany do odpowiedzialności za ucieczkę ze szpitala podczas zbrojnego uprowadzenia więźniów. O pojeniu wódki świadków, oprócz Sapiegi, mogą zaświadczyć: Milewski (obecnie wolny), Nikitin (kryminalny) i Stanisław Zubowicz.

Oryginał podpisał W. Mickiewicz.

### Wódka i groźbą tortur.

Nr 6. Mam zaszczyt zawiadomić o swoim nieszczęściu. Gdy byłem jeszcze na swobodzie, policmajster zwołał mnie do

gabinetu i powiedział, że mnie oskarżają o należenie do napadu na szpital. Powiedziałem, że nic nie wiem. Wtedy policmajster postawił świadków fałszywych, którzy zeznawali, jak im kazano. Potem dał mi wódkę, żebym mówił, co on każe. „Nie bój się — uspokajaj — nie ja ci nie zrobię, dam pieniędzy i drugi paszport i dobrą opinię do drugiego miasta“. Ja nie wiedziałem, co mam robić, ale mówiłem, że nic nie wiem. Policmajster dał mi 10 rubli, znów kazał pić i byłem pijany. Ciągle jednak mówiłem, że nie wiem. — Wtedy zaprowadził mnie z policyi do oddziału naczelnika. Ten groził z policmajstrem, że jeśli nie powiem, to mi będą rwać paznokcie i w ciało wbijać szpilki. Przytem uderzył mnie tak, że upadłem na kanapkę, co stała koło mnie, i zaraz zwołał Dziubę (strażnik) i powiedzieli, że będą mnie męczyć, ale jeżeli będę mówił, to dostanę pieniędzy i będę puszczony na wolność. Ja nie wiedziałem, co mam robić, matka przychodzi i płacze, to mi było ciężko. Gdy zaczęli świadkowie fałszywie mówić i bić mnie, to musiałem powiedzieć, że ja byłem i tych ludzi także wpłatałem, a ja nie byłem, nie wiem, tylko powtarzałem słowa policmajstra. Co kazał, to mówiłem, a nie nie wiedziałem. Kiedy mnie przywieźli do więzienia, to myślałem, że zgine.

Potem policmajster i naczelnik po „powierce“ wzięli mnie do kancelarii i pytali: „Czy ty byłeś?“ Ja mówiłem, że nie byłem, tylko jak wy mnie kazaliście, tak mówiłem. Wtedy mówią: „Powiedz w oczy Jaszczółtowi“. Jak ja mogłem powiedzieć, kiedy ja nie wiedziałem nic. Pobili mnie do krwi i wsadzili do karceru, a ja nie byłem i nic nie wiem, a musiałem sam przyznać się; tych ludzi nie znam i nie słyszałem o nich.

Oryginał polski własnoręcznie pisany przez Adama Ruczyńskiego.

### Teroryzowanie 14-letniego świadka.

Nr 7. Ja, Zygmunt Czerucki, byłem aresztowany 7 stycznia 1908 r. na skutek posądzenia o napad na majątek Metele. W marcu spacerowałem (w więzieniu) ze Szpinderem i ten mi powiedział, że policmajster suwalski przyrzekł mu, że go uwolni od sądu, jeżeli będzie świadczył przeciw osobom, które mu wskażą i jeżeli powie, że one właśnie brały udział w uprowadzeniu więźniów ze szpitala św. Piotra i Pawła. Ja mu powiedziałem: „Jak nie znasz tych ludzi, to fałszywie nie świadczy“. Po niejakiem czasie tenże Szpinder wskazał na tych wszystkich, których mu policmajster przedstawił, a gdy wrócił z kancelarii po konfrontacji, był pijany, co zauważyłem, gdyż siedziałem z nim razem. Wkrótce potem zawezwano mnie do kancelarii i pokazując mi człowieka, który, paląc papierosa, siedział obok policyantów, zapytano: „Czy znasz tego człowieka?“ Odpowiedziałem, że nie znam. Wtedy policmajster do tamtego: „A ty, Jarmołowicz, jego znasz?“ Ten odrzekł: „Tak, znam“. Na pytanie policmajstra: „Skąd go znasz?“ odpowiedział: „Widziałem go w szpitalu i na zebraniu P. P. S.“, lecz kiedy zapytano o moje nazwisko, nie mógł odpowiedzieć. Policmajster odpowiedział: „Zygmunt Czerucki“, a Jarmołowicz, potakując, powiedział: „Tak, tak“. Ja na to odezwałem się, że do żadnej partii nigdy nie należałem, w napadzie na szpital udziału nie brałem, miałem wtedy dopiero 14 lat. Wtedy policmajster zagroził mi 10-letnią katorgą i odesłał do celi. Istotnie, ani wte-

dy, ani przedtem do żadnej partii nie należałem i przy uprowadzeniu więźniów nie byłem. Obecnie też, chociaż Jarmołowicz podał mnie jako uczestnika uprowadzenia więźniów, oskarżając mnie tylko o rabunek w Metele, w którym również żadnego udziału nie brałem. Kiedy policmajster mnie badał, bili mnie i poili wódką, bom się przyznał, choć w Metele nie byłem. Poszkodowany i świadkowie obarczyli mnie niesłusznie i oddano mnie pod sąd.

Oryginał własnoręcznie podpisany przez Czeruckiego. (Dok. nast.).

## Pokój!

### Nota mocarstw w skucepczynie.

Belgrad. Na wczorajszym posiedzeniu skupczyny minister spraw zagranicznych Milovanowicz odczytał notę wielkich mocarstw, która opiewa:

Posłowie Niemiec, Anglii, Francji, Włoch i Rosji z największym naciskiem wzywają rząd serbski, aby wręczył rządowi austro-węgierskiemu notę, którą od nich otrzymał.

Po odczytaniu noty, wręczonej przez posła Simicza w Wiedniu, przemówił Milovanowicz jak następuje: Posłowie domagali się, aby nota ta została przepisana i w najkrótszym czasie wysłana do Wiednia. Posłowie Anglii, Francji, Włoch i Rosji, działając z polecenia swoich rządów, oświadczyli zarazem, że są upoważnieni do zawiadomienia rządu serbskiego, iż austro-węgierski minister spraw zagranicznych w rozmowie z przedstawicielami Anglii, Francji, Włoch i Rosji w Wiedniu oświadczył, że Austro-Węgry nie wywra żadnego nacisku na Serbię, ani też nie życzą sobie wstrzymania normalnego rozwoju serbskiej siły zbrojnej. Minister dał też najwyraźniejsze zapewnienie, iż Austro-Węgry nie zamierzają atakować Serbii, jeżeli ta się rozbroi, oraz że nie mają zamiaru naruszyć niezawisłości i integralności terytorium serbskiego.

### Wrażenie w skucepczynie.

Belgrad. Żądania, wystosowane pod adresem Serbii przez mocarstwa w sprawie oświadczenia, jakie Serbia złożyła w Wiedniu, podziały przygnębiająco na skucepczynie. W kołach posłów oświadcza, że nikt nie mógł się spodziewać od wielkich mocarstw, a szczególnie od Rosji, że w ten sposób wydadzą na ofiarę naród serbski.

O poufnym posiedzeniu skupczyny, na którym uchwalono deklarację, złożyć się mającą w Wiedniu, donoszą: Posiedzenie było bardzo burzliwe. Posłowie czynili rządowi zarzut, iż zataił szczegóły korespondencji z Petersburgiem i Londynem i naraził państwo na wielkie upokorzenie. Milovanowicz i Novakowicz twierdzili, że inna polityka byłaby spowodowała na Serbię katastrofę. Następnie poufnie zdawali sprawę z przyrzeczeń, jakie otrzymali od Anglii i Rosji.

### Austria zadowolona z odpowiedzi Serbii.

Wiedeń. „Fremdenblatt“ i „N. fr. Presse“ dowiadują się z kompetentnej strony, że w Wiedniu przyjęto przychylnie notę Serbii, wręczoną przez posła serbskiego Simicza. Dzisiaj wręczy hr. Forgach Milovanowiczowi odpowiedź rządu austro-węgierskiego. Przesilenie serbskie jest więc załagwione.

### Pogłoski o ustąpieniu dynastji.

Wiedeń. Z różnych stron potwierdzają wiadomość o zamiarze abdykacyi króla Plo-

Przedruk i nieuprawnione tłumaczenie wzbronione.

ANDRZEJ STRUG.

## Z POWROTEM.

12

(Dokończenie).

Wszystko wokół ożyło i opowiadało dzieje rozmaite: szeptem liści, smugą mgły, barwą kwiecica, zapachem żywicy, piosenką ptaka, brzęczeniem owadu. Zastuchała się dusza, zapamiętała się w niebywałem zapatrzeniu. Nie mogły się oderwać oczy od żyjącego obrazu ziemi. Myśl szukała niesprawiedliwien, wykryła przed tajemniczym wyrzutem, który zjawiał się niespodziewanie i zabolął. Zniemka, w prostym przypomnieniu spadło brzo mię dawnych, zbieranych w ciągu lat, pół myśli, pół pragnień, niewyraźnych postawień, zagadkowych żalów. Nazwały się po imieniu ulotne chwile i dziwne nastroje, które zdarzały się, mijaly, wracały — tam, wówczas. Z ulgą odetchnęła pierś.

O o przyszłaś nareszcie, chwilo rozumienia!

Długo spoglądali w milczeniu przed siebie, nie patrząc na nic, a widząc wszystko.

I ukoila się ich tęsknota, którą dźwigali oddawna nie wiedzący — tęsknota za ziemią rodzoną.

Janek miał jakby lzy w oczach, a Gawarski, który we wszystkim był teoretyczny,

spozstrzegł, że dopiero teraz w jakiś dziwny sposób rozumiał pewną zawiłą sprawę, której swojego czasu poświęcił ogromną ilość myśli, irytacji, dyskusji, artykułów, referatów. Oczywiście rozumiał ją i przedtem. Oczywiście nie jest jakimś Jankiem, który żyje wrażeniami, ani malarzem, który ma rozum w oczach. Ale — ale nie mógł nie przyznać (przed sobą samym i uczynił to bez żadnej specjalnej przykrości), że owo dawne rozumienie było żadne, wobec tego, które (licho wie dlaczego) wyjaśniło się w nim tak nie spodziewanie, bez żadnej widocznej (logicznej!) przyczyny. Był gotów do odparcia ataku entuzjazmu, który powinien był lać chwila wybuchnąć w Janku. Był gotów w razie jakiej zaczepki powtarzać wszystko dawne. Ale w starym archiwum partyjnej mądrości dokonała się jakaś rewolucja. Odczuwał się szybko jakieś tam podejrzanie głosowanie, czy „zamach stanu“, jednym słowem, jakieś niesłychane warcholstwo... Nie odczuwał jednak ani oburzenia, ani niepokoju. Był rad, a co do naukowego uzasadnienia tego przewrotu, to odłożył je czempredziej na czas późniejszy.

Janek był zadumany i milczał. Siedzieliby tak niewiadomo jak długo, gdyby nie zjawiała się przed nimi mała, skulona postać, dźwigająca na plecach w nędznej płachejnie olbrzymi pęk chrustu.

Babina patrzyła na nich ze zdziwieniem i przestrachem.

— Proszę pani! — odezwał się Gawarski — gdzie tu droga do Czatkowic, do wsi?

Babina wlepiła w niego ospałe oczy.

— Zbłądziliśmy w lesie. Pani przecie tu tejsza?

Baba westchnęła ciężko i pospiesznie podreptała przez. Po chwili znikła za krzakami.

— Głucha, czy co?

— Nie rozumiała. Któż mówi do takiej baby „pani“. Myślała, że jakie waryaty, albo że z niej kpią.

— To trzeba ci było się odezwać. Na „ty“, czy jak tam się po polsku mówi do chłamów...

— Chdźmy za nią...

Zerwali się i po paru chwilach dogonili babę. Zanim jednak zdolał przemówić do niej słowo, kobieta zrzuciła z pleców wiązki i rzuciła się w krzaki.

Stangli i długo patrzeli na siebie.

— Co jej jest? Przecie nie wyglądamy na zbojów...

— Kto to wie...

— Dziwne tu obyczaje...

Postali i poszli pierwszą lepszą ścieżką szukać języka. Albowiem Janek stracił całą pewność kierunku i nawet już się tego nie wstydział. Zbierał po drodze kwiaty i układał w bukiet, pośpiewując. Zostawał w tyle i bynajmniej mu się nie spieszyło, kiedy zaś do gonił towarzysza, było to już na szosie, która jakoś niespodziewanie przecięła im drogę. Gawarski stał opodal i z zadartą głową patrzył

pilnie na tabliczkę, przybitą wysoko na słupie. Dziwnie niewyraźną miał minę.

— Chodź no tu prędko; w oczach mi się troi bez okularów. Nic nie widzę. Tu jest coś napisane... ale nie jestem pewien...

Janek spojrział, postął chwilę nieruchomy i, odwracając się do towarzysza, rzekł zmienionym głosem:

— Wiesz, co tu stoi napisane?

— Lubię takie pytania. Mów raz, co jest, do wszystkich dyabłów!

Na to Janek położył mu dłoń na ramionach i wydekamował:

— W Wolbrom 11 wiorst...

— No tak, dobrze, ale cóż to znaczy w takim razie?...

— To znaczy, że jesteśmy w kraju!

Tu padli sobie w objęcia i ucałowali się, czego nie czynili już może ze sześć lat. Po-czem, odwróciwszy się przodem do Wolbromia, pomaszowali szosą bez zbytecznych bagażów i lekkim krokiem, obdarci i unurzani w błocie, ale z radością i dumą. Janek odrazu zaintonował „L'Internationale“ rozgłosnie i pięknie, a Gawarski za nim, jak zwykle, fałszywie i głucho...

Tak im się zaczęło wesoło od samego progu w tym tak zwanym „kraju“. Potem — różnie bywało...



# Dla Pań i Panów!!!

We Francyi premiowane

# MYDŁO DIANA

wyrabiane

**z skoncentrowanej żółci i miodu bez gliceryny.**

Przez setki lat gospodynie wyrabiały sobie same mydło, zwłaszcza w znamienitych domach. Z czasem jednak mydło to zostało wyparte przez najrozmaitsze mydła toaletowe fabryczne, które zazwyczaj są wyrabiane według jednej recepty, a różnią się tylko barwą i zapachem.

Zacne gospodynie dawnych czasów wyrabiały swoje mydło toaletowe z żółcią. Wyroby te nie były jednak doskonałe, szczególnie co do zapachu. Posiadały jednak mydło, które konserwowało twarz i ręce, a wiadomem jest powszechnie, że panie w owych czasach były piękne, co też zapiski kronikarskie potwierdzają. Jedynym ich środkiem toaletowym było mydło wyrobu własnego i temu jedynie zawdzięczały swoją piękną cerę.

Głównymi składnikami mydła „Diana” są:

żółć i miód, które jak wiadomo, są najlepszymi środkami do pielęgnowania twarzy.

Mydło „Diana” jest środkiem zupełnie nieszkodliwym, wygładzającym twarz. Mydło to powinno się znaleźć w każdym gospodarstwie; dzieci należy myć mydłem „Diana”, by cera ich była piękną i czystą, jak u pań w dawnych czasach.

Po użyciu mydła i kremu „Diana” znikają już po kilku dniach pryszcze i piegi z twarzy. Ponieważ mydło „Diana” oprócz żółci i miodu zawiera także wielką ilość lanoliny, przeto można śmiało twierdzić, że jest ono najlepszym mydłem do pielęgnowania skóry. Nie zawiera gliceryny, i dlatego skórę wybiela. **Przy równoczesnym użyciu mydła „Diana” i kremu „Diana” znikają wszelkie piegi zupełnie w ciągu 8 dni.** Mydło i krem czynią skórę u rąk de-

likatną, białą i czystą. W porze zimowej chronią skórę od szorstkości, a twarz, ręce i nos od czerwoności.

Przy użyciu mydła „Diana” i kremu „Diana” niema szorstkich i popękanych rąk.

Puder „Diana” jest zupełnie nieszkodliwym i trudno go na twarzy gołym okiem dostrzedz. Jest bardzo przyjemny i posiada dyskretny zapach. Używają go tak panie, jak i panowie.

1 słoik szklany kremu „Diana” (do użytku za dnia i na noc) . . .	kor. 1-50
1 słoik szklany kremu „Diana” (do użytku na noc) . . . . .	kor. 1-50
1 duży kawałek mydła „Diana” .	kor. 1-50
1 duże pudełko pudru „Diana” (biały, różowy, żółty, wraz z jelenią skórą) .	kor. 1-50

**Do nabycia w całej Europie we wszystkich aptekach, drogueryach i składach perfum. Można też sprowadzić przez centralę:**

## ERÉNYI BÉLA, aptekarz

**Budapeszt, VII., Károly-körút 5/29.**

**Nawet najmniejsze zamówienie wysyła się za zaliczką odwrotną pocztą.**

### Rowery

wane pierwszorzędných fabryk w brym stanie K 36, 44 i 50. Nowe „Diana” z gwarancją na trzy lata 18. Wysyłka za nadesł. zadatku 5. Powołującym się na „Naprzód” 10% rabatu z cennika. Rüdabakin, Wiedeń IX. Rüdgergasse 23/9.

### Praktykanta

posiada biuro handlowe i spedycyjne Schamroth i Kohn, Kraków, ul. Kolejowa 6.

### Zdolnej panny

władającej językiem polskim i niemieckim i umiejącej pisać na maszynie poszukuje się do biura handlowego. Zgłoszenia pod F. 13 do Działu inseratowego „Naprzodu”, pl. WW. Świętych 8.

15. ULICA POSELSKA 15.

### NA ŚWIĘTA!

Ozdoby cukrowe, kwiaty owocowe, smażone, owoce marcepanowe.

### Baranki od 10 h.

Pisanki (jajka ozdobne) można dostać w wielkim wyborze w fabryce wyrobów cukierniczych prowadzonej pod zarządem R. Pleczarki.

15. ULICA POSELSKA 15.

### Pokój dla Pań

umeblowany każdego czasu do wynajęcia, ulica Wielopole L. 14, I p.

## Amor

jest najlepszym środkiem do czyszczenia metali.

Jutro

Nieodwołalnie 3 kwietnia 1909 ciągnięcie

**Loteryi Jubileuszowej Ogrzewań Ludowych**

1.500 wygranych rzeczywiście wartości 55.000 K.

Trzy główne wygrane Kor. 30.000 — 5.000 — 1.000

będą na żądanie wygrywającego wypłacone gotówką po strąceniu 10% i ustawowego podatku loteryjnego.

Losy po 1 kor. do nabycia we wszystkich trafikach, kantorach loteryjnych, kantorach wymiany i w biurze lot. w Wiedniu I, Spiegelg. 15.

### Na Święta Wielkanocne!

Śmigusy w rozmaitych kształtach — Perfumy do oblewania, Farby i papier na pisanki. Sudetia, Patrony Schradera i Stella do sporządzania wysmienitych likierów i wódek — polecają najtaniej:

**Reim i Spółka, Kraków, Rynek gł. L. 37.**

## OKAZYJA! Ważne na święta!

Z powodu nadzwyczajnej drożyzny fabryka wędlin **Stefana Sieczkowskiego, Kraków, ul. Sławkowska L. 11** daje wszystkim odbiorcom każdego pojedynczego artykułu, wzwyż kila prócz szynki **10% rabatu.**



Zast. na Kraków: Henryk Perleberger, Sebatyana 29. Tel. 935.



# Odleżałe czyste, silne nalewki owocowe, rosolisy, rumy, koniaki, starki

na miary, flaszki i t. d. poleca

## nadzwyczaj tanio, bo po hurtownych cenach 1 K. wzwy

Parowa fabryka wódek polskich

### Romana Marczyńskiego, Półwie Zwierzyniec „Pałac” telefon Nr. 7

tuż za rogatką Zwierzyniecką.

**Zarząd pasieki Ant. Kra-**  
**ńskiego w Jezierzanach**  
 ad Borszczów wysyła w 5-kilowych  
 blaszankach, wszystko opłatnie, pra-  
 wdziwy miód lipowy w cenie 7 K.  
 50 h. a wybory miód lipowy w ce-  
 nie 8 K. Wysyła również miody pit-  
 ne wyszczególnione na kilku wy-  
 stawach, tak stołowy kasztelański,  
 królewski i miody pitne owocowe  
 jak Borówczak, Maliniak, Dereniak,  
 Wiśniak, Winogroniak, Ożyniak itd.  
 w 5-ciokilowych blaszankach, wszy-  
 stko opłatnie, w cenach od 6 kor.  
 40 h. do 6 K. 70 h. Cenniki na za-  
 danie franko.

### Ważne dla Gospodyń!

Mam zaszczyt zawiadomić P. T.  
 Publiczność, że nadszedł świeży  
 transport rozmaitej

porcelany karlsbadzkiej  
 przy ul. Sławkowskiej 1. 31.

Sprzedaję różne naczynia na wagę  
 od 50 do 60 halerzy za 1 kg., re-  
 stauracyjne talerze po 32 hal. za 1 kg.  
 Upraszam o jedno tylko zakupno  
 na próbę, celem przekonania się  
 o niebywalej taniości.

Polecając się łaskawej pamięci  
 kreślę się z poważaniem  
**M. ZANGEN**  
 dawniej VOGELHUT.

**Marmolada**  
 Już rozpoczął się sezon świe-  
 żych marmolad z tegorocznych  
 owoców i wysyłamy  
 marmoladę koron 7-50  
 malinową " 7-50  
 wiśniową " 8-  
 jabłkową " 8-50  
 melon " 8-  
 w ozdobnym blaszanym wi-  
 drze brutto franco każdej sta-  
 cyi pocztowej za zaliczką.  
 Marmolada nasza jest zupeł-  
 nie czysta, bez wszelkich  
 sztucznych domieszek ze świe-  
 żych owoców sporządzona, co  
 czyni ją nader zdrową i po-  
 żywną do chleba, ciasta, lege-  
 min i t. p.  
 Parowa fabryka cukrów  
 Brandstädter i Ska we Lwowie.

### Tanie i dobre



są wyroby pierwszorzędnej fabryki ze-  
 garów **HANSA KONRADA**,  
 c. k. dostawcy nadw. w **Brux**  
**Nr. 1175** [Czechy]. Roskopf zegar-  
 rek szwajcarski, prawdziwy niklowy  
 kor. 5-—, Budzik konkurencyjny  
 kor. 2-90, ze świecą w nocy tar-  
 czą kor. 3-30, zegar pendułowy kor.  
 8-50. Trzyletnia pisemna gwarancja!  
**Bez ryzyka!** Zamiana dozwolona  
 lub zwrot pieniędzy! Wysyłka za za-  
 liczką lub poprzeczeniem nadaniem  
 należytości. Katalog główny z 3000  
 wzorów wysyła się na żądanie dar-  
 mo i opłatnie.

**TUTKI Z GODŁEM**



**NAPRZÓD**

z fabryki  
**M. Paschalskiego**  
 wyłącznie do nabycia  
**w sklepach**  
**Robotniczych**  
 Ul. Wiślna L. 8.  
 Ul. Grzegorzewska 106.  
 Dębniak, Poczta 17.

## KSIEGARNIA

### D. E. Friedleina, Kraków

Rynek 17.

#### KWARTALNIE

<b>Bibliada literacka</b> K 5-20, z przes. K 6-50	<b>Nasz Kraj</b> K 4-—
<b>Bluszcz</b> K 5-50, z przes. K 7-—	<b>Nowe Mody</b> K 3-—, z przes. K 3-60
<b>Dobra gospodyni</b> K 2-75, z przes. K 3-25	<b>Przyjaciół dzieci</b> K 3-25, z przes. 3-50, dodatek opr. K 1-50
<b>Garderoba dziecienna</b> K 1-20, z przes. K 1-26	<b>Świat</b> K 6-—
<b>Krytyka</b> K 4-—	<b>Tygodnik ilustrowany</b> K 6-—, z przes. K 7-20
<b>Mały Świątek</b> K 2-40	<b>Tygodnik mód i powieści</b> K 3-25, z przes. K 2-40
<b>Moje Piśmko</b> K 2-—, z przes. K 2-40	<b>Wieczory rodzinne</b> K 3-30, z przes. K 4-10

#### KWARTALNIE

Czas odnowić prenumeratę.

Najlepsze jest:

**Bensdorfa kakao**

Najtańsze jest:

**Bensdorfa kakao oszczędne**

## NOWOJORSKA GERMANIA

Towarzystwo asekuracyjne na życie

Generalna Dyrekcja dla Europy: Berlin, W. 64, Behrenstrasse 8, we własnym domu.  
 Generalna Reprezentacja dla Austrii: Wiedeń, I. Stubenring 18, we własnym domu.  
 Stan ubezpieczeń z końcem roku 1906 . . . . . K 530.686.228—  
 Stan czynny według bilansu z końcem r. 1906 . . . . . 176.528.310—  
 Dochód za premie asekuracyjne i odsetki w r. 1906 . . . . . 30.748.988—  
 Nadwyżka z obrotu rocznego 1906 . . . . . 2.215.356—  
 Rezerwy z poprzednich lat dla udziału w zysku . . . . . 11.718.647— ] 18.994.008—

#### Szczególne korzyści

- jakie daje Nowojorska Germania swoim ubezpieczonym są:
- 1) że udziela pierwszej dywidendy już po upływie pierwszego roku ubez-  
 pieczenia;
  - 2) że police po 3 latach od wystawienia są o tyle niezaczeplalne, że zach-  
 wują swą wartość, nawet gdy śmierć ubezpieczonego nastąpiła wskutek  
 samobójstwa lub pojedyńku, a nawet w takim wypadku skoro wniosek  
 zawiera obiektywnie fałszywe deklaracje;
  - 3) że dozwolone są podróże i pobyt na całej kuli ziemskiej bez osobne  
 premii;
  - 4) że ponosi ryzyko ubezpieczenia na wypadek wojny, powołanych pod broń  
 bez podwyższenia premii;
  - 5) po 3-letnim ubezpieczeniu może ubezpieczony, przy wstrzymaniu dal-  
 szego płacenia premii, żądać:  
 a) wykupną gotówką; b) police wolną od wszelkich dalszych premii  
 c) rozszerzenia pełnego zabezpieczenia na wypadek śmierci, na sze-  
 reg lat; cyfrowe świadczenia Towarzystwa są w policach tabela  
 rycalnie uwidocznione.
- Gdyby ubezpieczony w ciągu 3 miesięcy nie oświadczył się, natem  
 czas przyjmuje się, że życzy sobie sposobu c) i polisa zostaje automaty-  
 cznie w mocy na całą kwotę ubezpieczeniową, może jednakowoż na życzenie  
 ubezpieczonego, po złożeniu dowodu możliwości ubezpieczenia i po zło-  
 żeniu zaległych premii wraz z odsetkami, jeszcze w ciągu dalszych 3 la-  
 t uzyskać pełną moc prawną.

Generalna agencja dla Galicji zachodniej  
**w Krakowie, przy ulicy Jasnej L. 5**  
 u p. Zygmunta Gleitzmana.

Towarzystwo nawiązuje chętnie stosunki z osobami nadającymi się do  
 skwizycy ubezpieczeń na życie, udzielając tymże korzystnych warunków

**Dla zdrowia dzieci!**  
 przez powagi lekarskie zalecany.

## HAYA PUDER

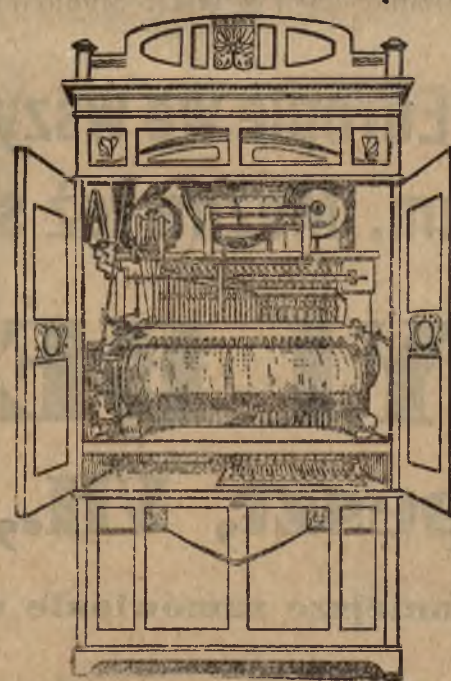
ANTISEPTYCZNY  
 i MYDŁO HYGIENICZNE  
 dla niemowląt i dzieci

**Tysiące podziękowań!** Ostrzega się przed  
 Dłatego żądać należy wszędzie tylko **PUDRU HAYA**  
 Do nabycia we wszystkich aptekach i drogueryach.  
 Główny skład wysyłkowy:  
**S. HAY**, aptekarz, c. i k. dostawca nadworny. Lwów.

Puder sprzedawany w pakietach lub woreczkach jest  
 bezwarunkowo fałszyfikatem.

## Hupfelda orkiestron „Atlantic”

do nakręcenia za pomocą wag.



### Fortepian, mandolina i muzyka smyczkowa

Z powodu pojedynczej i praktycznej konstrukcji, nie-  
 ograniczonej trwałości, eleganckiego wykonania, zna-  
 komitej zmiennej muzyki są te orkiestrony bez  
 konkurencyj najlepszy. Przy zakupie instru-  
 mentów Hupfelda kapitał wyłożony prędko się am-  
 ortyzuje, nie ma żadnych kosztów ruchu i można je  
 wszędzie bez żadnych przygotowań ustawić.

Prospekty darmo i opłatnie.

## LUDWIK HUPFELD

Tow. akc.

WIEDEŃ, VI., Mariahilferstr. 7—9

Pierwsza i najstarsza w Europie fabryka  
 elektrycznych pianin oraz orkiestronów.  
 49 pierwszych nagród. — 750 robotników.  
 Ostrzega się przed lichymi na-  
 śladownictwami.

## Produkta mleczarskie!

jako to

### masło deserowe

oraz

**różne sery**  
 odznaczone na wystawach naj-  
 wyższymi nagrodami, poleca  
 hurtownie i częściowo  
**Mleczarnia „RACYA”**  
**Kraków**  
**ulica Dietla L. 79.**

Zamówienia z prowincji uskutecznia  
 się odwrotną pocztą.

## Metodą Berlitz

działają lekcji osobnych  
 i zbiorowych  
**Anglik** z wyśmien-  
**Francuz** kształceniem.  
**Niemiec** z wyższem wy-  
**Włoch** kształceniem.  
 z wyśmien-  
 z wyższem wy-  
 z wyśmien-  
**Ul. Floryańska 25, I. piętro.**

## ZOFIA BIESIADECKA

OSWIECIM



Przez Wysokie  
 c. k. Namieślnictwo  
 koncesjonowane

## Biuro podróży

**Zofii Biesiadckiej**  
 Oswiecim (dworzec)

sprzedaje  
 bilety okrętowe do

## Ameryki

I, II i III kl. dla para-  
 statków pospiesznych  
 oraz bilety kolejowe dla  
 kolei północno-amery-  
 kańskich we wszy-  
 kich kierunkach.  
 Ceny biletów według taryf  
 okrętowych i kolejowych.  
 Bilety okrętowe do Kanady  
 i bilet kolejowe transatlanty-  
 ckie.  
 Prospekty darmo i opłatnie.